

Conferencia de las Partes en el Convenio Marco de la OMS para el Control del Tabaco
11.ª reunión, Ginebra (Suiza), 17-22 de noviembre de 2025

DIARIO

Diario preliminar – 3 de noviembre de 2025

El presente Diario preliminar tiene por objeto ofrecer con antelación a los participantes indicaciones sobre las disposiciones y el programa de trabajo de la 11.ª reunión de la Conferencia de las Partes (COP11) en el Convenio Marco de la OMS para el Control del Tabaco (CMCT de la OMS). En la Guía práctica para los participantes (documento [COP/11/DIV/2](#)) se recoge información adicional.

El Diario no es un acta oficial de la Conferencia de las Partes. Se publica todos los días hábiles durante la reunión en árabe, chino, español, francés, inglés y ruso.

Índice

Lugar y fecha.....	2
Inscripción y credenciales	2
Distintivos.....	2
Interpretación y declaraciones.....	2
Eventos paralelos.....	2
Horario de trabajo	3
Programa de trabajo	3
Reuniones de la Mesa	4
Reuniones regionales oficiosas y reuniones de coordinación de la Unión Europea	4
Aplicación móvil del CMCT de la OMS para la COP11	4
Cuentas de las redes sociales	4
Cuestiones de procedimiento	4
Medios de comunicación	5
Información de contacto.....	5
Avisos	5

Lugar y fecha

La COP11 tendrá lugar en el Centro Internacional de Conferencias (CICG) de Ginebra (Suiza). La primera sesión plenaria dará comienzo a las 10.00 horas del lunes 17 de noviembre de 2025 y se prevé que la reunión concluya no más tarde de las 13.00 horas del sábado 22 de noviembre de 2025 (horario de Europa Central).

No se permite fumar ni utilizar dispositivos electrónicos de administración de tabaco o nicotina en ninguna zona interior, en particular en ninguna de las zonas asignadas para las reuniones.

Inscripción y credenciales

Para asistir a la COP11 es necesario inscribirse en línea. Los delegados que aún no hayan completado su inscripción deben inscribirse a través del sistema de inscripción en línea en: <https://indico.un.org/event/1016257/>. Las instrucciones a tal efecto pueden consultarse en la [página web dedicada a la COP11](#). Cualquier aclaración acerca del funcionamiento del sistema puede solicitarse por correo electrónico a: fctcgovernance@who.int.

Para completar el proceso de inscripción es necesario cargar las credenciales.

Distintivos

Los participantes podrán recoger su distintivo antes de la apertura de la reunión en el mostrador de inscripción, situado en la planta baja del CICG. El horario de apertura del mostrador de inscripción será el siguiente:

- Domingo 16 de noviembre, de 14.00 a 17.00 horas.
- Desde el lunes 17 hasta el viernes 21 de noviembre, de 08.00 a 18.00 horas.
- Sábado 22 de noviembre, hasta la clausura de la reunión.

Debido a la falta de espacio en la sala principal para sesiones plenarias, se asignará a las Partes un número específico de asientos en función del tamaño de la delegación. Habrá disponibles salas auxiliares para los delegados que no quepan en la sala principal para sesiones plenarias.

Interpretación y declaraciones

Se ofrecerá interpretación en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas (árabe, chino, español, francés, inglés y ruso).

Se solicita a los delegados que envíen una copia de su declaración a la dirección interpret@who.int al menos con 30 minutos de antelación para facilitar su interpretación y consignación en las actas. Ello no implica que los delegados no puedan introducir modificaciones durante su intervención, pero contribuirá a facilitar la claridad y la exactitud en todos los idiomas.

Al enviar una declaración por correo electrónico se debe indicar, tanto en el asunto del correo como en la parte superior de la declaración adjunta, el nombre del país o el grupo, la sesión (por ejemplo, sesión plenaria, Comisión A o Comisión B) y el número del punto del orden del día pertinente.

Se solicita a los delegados que efectúen sus intervenciones a un ritmo normal. La rapidez del discurso podría menoscabar la claridad y precisión de la interpretación.

Las declaraciones entregadas por adelantado se consideran confidenciales y se cotejan con la intervención del orador a efectos de su consignación en las actas oficiales.

Eventos paralelos

La lista de los eventos paralelos puede consultarse en la [página web de la COP11](#).

Horario de trabajo

Lunes 17 de noviembre de 2025

10.00–13.00	Apertura de la reunión y primera sesión plenaria
13.30–14.30	Mesa redonda ministerial ¹ organizada por Bélgica sobre «El nuevo reto de la nicotina: prevenir una nueva ola de adicción entre la juventud» (más información aquí)
15.00–18.00	Diálogo Estratégico ² organizado por la Secretaría del CMCT de la OMS titulado «Planeta sano, futuro sano: unámonos por un mundo sin tabaco para las próximas generaciones» (más información aquí), seguido directamente de la segunda sesión plenaria

Del martes 18 al viernes 21 de noviembre de 2025

10.00–13.00	Sesiones plenarias o de comisiones
15.00–18.00	Sesiones plenarias o de comisiones

Sábado 22 de noviembre de 2025

10.00–13.00	Sesiones plenarias o de comisiones
-------------	------------------------------------

Programa de trabajo

El orden del día provisional y la propuesta de organización de los trabajos para la reunión figuran en los documentos [FCTC/COP/11/1](#) y [FCTC/COP/11/1 \(anotado\)](#). El programa y el calendario de las sesiones se publicarán en el Diario de la Conferencia de las Partes, que se publicará todos los días.

A reserva de que la Conferencia de las Partes adopte una decisión al respecto, se prevé provisionalmente el siguiente programa de trabajo para el primer día de la reunión.

Primera sesión plenaria		10.00
Punto 1	Apertura de la reunión	
Punto 1.1	Adopción del orden del día y organización de los trabajos <i>Documentos FCTC/COP/11/1 y FCTC/COP/11/1 (anotado)</i>	
Punto 1.2	Credenciales de los participantes <i>Documento FCTC/COP/11/2</i>	
Punto 2	Solicitudes para obtener la condición de observador ante la Conferencia de las Partes <i>Documento FCTC/COP/11/3</i>	
Segunda sesión plenaria		16.30
Punto 3	Progresos realizados a escala mundial en la aplicación del CMCT de la OMS y, a continuación, debate general <i>Documento FCTC/COP/11/4</i>	

¹ La mesa redonda ministerial se transmitirá por la web. Este segmento no forma parte de las deliberaciones oficiales de la COP11.

² El Diálogo Estratégico se transmitirá por la web. Este segmento no forma parte de las deliberaciones oficiales de la COP11.

Reuniones de la Mesa

La Mesa de la Conferencia de las Partes se reunirá el domingo 16 de noviembre, de 14.00 a 16.00 horas y, a partir de entonces, todos los días del lunes 17 al viernes 21 de noviembre, de 18.15 a 19.00 horas.

Reuniones regionales oficiosas y reuniones de coordinación de la Unión Europea

Los grupos regionales de la Región de África, la Región de las Américas, la Región del Mediterráneo Oriental, la Región de Asia Sudoriental y la Región del Pacífico Occidental celebrarán reuniones oficiosas:

- desde el lunes 17 hasta el sábado 22 de noviembre, de 08.30 a 09.30 horas.

Las reuniones oficiosas de la Región de Europa se celebrarán:

- desde el lunes 17 hasta el sábado 22 de noviembre, de 09.00 a 09.45 horas.

Las reuniones de coordinación de la Unión Europea se celebrarán:

- el domingo 16 de noviembre, de 16.00 a 17.00 horas.
- desde el lunes 17 hasta el viernes 21 de noviembre, de 08.00 a 09.00 horas, de 13.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 19.00 horas
- el sábado 22 de noviembre, de 08.00 a 09.00 horas y de 13.00 a 14.00 horas.

Aplicación móvil del CMCT de la OMS para la COP11

[La aplicación WHO Events de la COP11 en el CMCT de la OMS](#) para teléfonos inteligentes y ordenadores ya está disponible. La aplicación ofrece acceso seguro a los documentos oficiales, los documentos básicos y toda la información práctica que se necesita para participar en la COP11. Para más información, consulte la [guía de inicio rápido de la aplicación](#), escriba a la dirección fctcappsupport@who.int o acuda al mostrador de la aplicación in situ si necesita ayuda sobre alguna cuestión relativa a la aplicación.

Cuentas de las redes sociales

Se alienta a los delegados a que difundan en las redes sociales información sobre la COP11, así como sobre el CMCT de la OMS y la importancia de su aplicación. Etiquetas oficiales: se recomienda usar las etiquetas #COP11FCTC y #FCTCSavesLives en X, Facebook, Instagram, LinkedIn y otros canales.

Cuestiones de procedimiento

Para plantear una cuestión de orden, solicitar el derecho de réplica o presentar una moción de procedimiento de conformidad con el Reglamento Interior de la Conferencia de las Partes, el miembro de la delegación debería enviar un mensaje al número de teléfono +41 79 60377 84, por SMS o WhatsApp. Este número será atendido durante las sesiones y se puede utilizar únicamente para cuestiones de orden, solicitudes de derechos de réplica u otras mociones de procedimiento; se excluye cualquier otro uso. Todos los mensajes recibidos se transmitirán con prontitud a la Presidencia.

Medios de comunicación

El jueves 13 de noviembre de 2025, a las 15.00 horas, se celebrará una rueda de prensa virtual de apertura sobre la COP11 para los medios de comunicación.

El sábado 22 de noviembre de 2025, tras la clausura de la COP11, se celebrará una rueda de prensa de clausura para los medios de comunicación.

Se alienta a los miembros de los medios de comunicación a que se inscriban [aquí](#) para recibir las alertas del CMCT de la OMS a fin de mantenerse al día sobre las ruedas de prensa y otras novedades.

Se invita a los medios de comunicación inscritos en la reunión a que durante la COP11 utilicen la Sala 4 del CICG. Las solicitudes de los medios de comunicación para la Secretaría pueden dirigirse a la dirección mediafctc@who.int.

Información de contacto

Sesión plenaria: fctcgovernance@who.int

Comisión A: fctcComA@who.int

Comisión B: fctcComB@who.int

Avisos

Disposiciones para la organización de los debates en las sesiones plenarias y las reuniones de las Comisiones A y B

Se invita a las delegaciones que deseen intervenir en el debate general a que lo notifiquen a la Secretaría del Convenio lo antes posible, enviando un correo electrónico a la dirección fctcgovernance@who.int con el asunto «Request for general debate statement».

Se las alienta también a intervenir en nombre de un grupo o región en lugar de hacerlo a título individual.

Transmisión en directo

Las transmisiones web podrán seguirse desde un Mac, una computadora personal o cualquier dispositivo móvil (iPhone, iPad o teléfonos con Android o Windows).

Sírvanse visitar el sitio web del CMCT de la OMS [aquí](#).

Distribución de documentos

Los documentos de la reunión pueden descargarse [aquí](#).

Durante la reunión, los delegados podrán acceder a la documentación en la página web de la COP11 a través de un portal de documentación protegido y restringido con un nombre de usuario y una contraseña que la Secretaría del Convenio comunicará oportunamente a las Partes y a los observadores en la Conferencia de las Partes, las organizaciones internacionales intergubernamentales y las organizaciones internacionales no gubernamentales acreditadas como observadoras ante la Conferencia de las Partes.

Reserva de salas

El espacio para reuniones bilaterales y reuniones privadas es limitado; no obstante, previa solicitud, la Secretaría del Convenio puede reservar algunas salas para determinadas reuniones. Lamentablemente, en esas reuniones no se podrán prestar servicios de interpretación. Las solicitudes se tramitarán atendiendo al orden en que se presenten.

Las solicitudes para disponer de una sala de reunión deben remitirse a la Secretaría del Convenio lo antes posible —pero no más tarde de 24 horas antes de la reunión— a la dirección cmpmail@who.int, indicando la fecha y hora de la reunión, su duración, el número de participantes y el nombre del organizador (Parte u observador).

Lista de participantes

En el momento en que se inaugure la reunión, podrá consultarse en el [sitio web del CMCT de la OMS](#) la lista provisional de participantes. Esa lista se elaborará a partir de las credenciales válidas recibidas por la Secretaría del Convenio hasta las 12.00 horas (mediodía) del domingo 16 de noviembre. Posteriormente, se publicará una lista revisada en el sitio web del CMCT de la OMS. En caso de cambio oficial en los datos o composición de una delegación, se ruega a las delegaciones que realicen los cambios necesarios directamente en el sistema de inscripción.

Servicios *in situ*

Se invita a los delegados a que consulten la [Guía práctica para los participantes](#) (FCTC/COP/11/DIV/2) para cualquier otra información relacionada con el lugar de la reunión.
